



**Вторая сессия Исполнительного совета в 2024 году
Программы Организации Объединенных Наций по населенным
пунктам (ООН-Хабитат)
4–6 декабря 2024 года**

Уведомление от имени Директора-исполнителя

I. Сроки, место проведения, повестка дня и состав участников

1. Исполнительный совет провел свою первую сессию в 2024 году в очном формате с 6 по 8 мая 2024 года. Доклад о работе указанной сессии содержится в документе HSP/EB.2024/12, а решения, принятые на ней Советом, изложены в документе HSP/EB.2024/13.
2. На своей первой сессии в 2024 году в решении 2024/4 Исполнительный совет постановил, что его вторая сессия в 2024 году будет проходить в течение трех дней с 4 по 6 декабря 2024 года. В этом решении Совет также утвердил предварительную повестку дня второй сессии в 2024 году, которая подлежит дальнейшему рассмотрению Бюро.
3. Впоследствии Бюро провело совещание 2 сентября 2024 года и рекомендовало провести вторую сессию в 2024 году в течение трех дней с 4 по 6 декабря 2024 года. Бюро также рассмотрело и рекомендовало предварительную повестку дня сессии с небольшой поправкой, включающей новый пункт. Предварительная повестка дня изложена в документе HSP/EB.2024/14, с которым можно ознакомиться здесь.
4. В соответствии с правилом 6 правил процедуры Исполнительного совета, которые содержатся в документе HSP/HA/1/HLS.3, рабочие документы сессии будут опубликованы на шести официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее 6 ноября 2024 года, за четыре недели до открытия сессии.
5. Вторая сессия Исполнительного совета в 2024 году будет проведена полностью в очном формате в штаб-квартире ООН-Хабитат, которая находится в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби.
6. Сессия откроется в 9:00 (по найробийскому времени (UTC + 3)) в среду, 4 декабря. Участникам необходимо не позднее 8:45 занять места в конференц-зале №2 в комплексе Отделения Организации Объединенных Наций.
7. Ожидается, что во второй сессии в 2024 году примут участие все 36 членов Исполнительного совета.
8. В соответствии с правилом 17 правил процедуры, сессии Исполнительного совета также открыты для любого государства – члена Организации Объединенных Наций, не являющегося членом Исполнительного совета, и любого члена специализированного учреждения. В соответствии с правилом 8 правил процедуры всем членам Исполнительного совета и любым наблюдателям следует как можно раньше, но не позднее 1 декабря 2024 года, направить в секретариат Исполнительного совета имена и фамилии их аккредитованных представителей, заместителей

представителей и советников. В состав каждой делегации должен входить аккредитованный представитель и, при необходимости, заместители представителя и советники.

II. Основные вопросы для обсуждения

9. К основным вопросам, подлежащим рассмотрению Исполнительным советом на его второй сессии в 2024 году, относятся следующие:

- a) финансовые, бюджетные и административные вопросы;
- b) проект программы работы ООН-Хабитат и проект бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2025 год;
- c) стратегический план ООН-Хабитат на период 2026–2029 годов;
- d) осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат;
- e) итоговый документ двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов;
- f) выполнение всех резолюций, принятых Ассамблеей Хабитат Организации Объединенных Наций Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

III. Предлагаемый порядок организации работы

10. Предлагаемый порядок организации работы и график проведения сессии изложены в приложении к настоящему уведомлению для рассмотрения государствами-членами. Предполагается, что основная часть работы трехдневной сессии будет проходить на пленарных заседаниях. Пункты повестки дня, которые будут рассматриваться в каждый день сессии, указаны в приложении и будут отражены в программе сессии.

A. Бюро

11. В соответствии с правилом 9 правил процедуры в состав Бюро Исполнительного совета входят Председатель, три заместителя Председателя и Докладчик. Географическое распределение членов Бюро действующего состава, который будет председательствовать на второй сессии 2024 года, выглядит следующим образом:

Председатель:	Нигерия (государства Африки)
заместители Председателя:	Бразилия (государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
	Франция (государства Западной Европы и другие государства)
	Польша (государства Восточной Европы)
Докладчик:	Пакистан (государства Азии и Тихого океана).

B. Консультации по проектам решений для рассмотрения Исполнительным советом

12. В интересах эффективности рекомендуется, чтобы проекты итоговых документов, подлежащие рассмотрению Исполнительным советом на его второй сессии в 2024 году, были рассмотрены до открытия сессии Специальной рабочей группой по программным, бюджетным и административным вопросам, которая была учреждена Исполнительным советом в соответствии с пунктом 7 решения 2019/2. Предполагается, что после этого Председатель специальной рабочей группы препроводит проекты итоговых документов, включая проекты решений, учитывающие

эти предварительные обсуждения, Исполнительному совету для дальнейшего рассмотрения и возможного принятия.

13. Предполагается также, что часть сессии будет посвящена неофициальным переговорам о проектах решений с целью их объединения, согласования или уточнения, в случае необходимости, до их рассмотрения Исполнительным советом на пленарном заседании сессии.

С. Неофициальные консультации

14. В случае поступления соответствующего запроса и в целях содействия работе Исполнительного совета в рамках региональных групп будут организованы неофициальные консультации по различным вопросам, в том числе по любым проектам итоговых документов, таких как любые проекты решений, для рассмотрения и возможного принятия Исполнительным советом. Такого рода запросы следует направлять электронной почтой по адресам chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org.

Д. Регистрация

15. Всем делегатам рекомендуется начиная со вторника, 1 октября 2024 года, пройти предварительную регистрацию для участия в совещании по адресу: [Second-session-of-2024-of-the-executive-board](#). Всем участникам следует зарегистрироваться в онлайн-режиме не позднее 14:00 (найробийское время (UTC + 3)) в пятницу, 29 ноября, с тем чтобы секретариат мог учесть информацию об участии всех членов и обеспечить им доступ к месту проведения.

16. Руководствуясь правилом 8 правил процедуры Исполнительного совета, секретариат ООН-Хабитат просит постоянные представительства и миссии наблюдателей при ООН-Хабитат в Найроби и при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке помимо регистрации их делегаций в онлайн-режиме сообщить информацию о составе их делегаций Секретарю Совета управляющих ООН-Хабитат г-ну Крису Менсе как можно раньше, но не позднее воскресенья, 1 декабря 2024 года (тел. +254 732 689199; эл. почта: chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org).

17. Дополнительная информация будет размещена на веб-сайте сессии по следующим адресам: [Second-session-of-2024-of-the-executive-board](#) и <https://unhabitat.org/governance/executive-board>. С вопросами по поводу сессии следует обращаться по адресу:

Chris Mensah
Secretary to the Governing Bodies
United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat)
P.O. P.O. Box 30030, 00100, Nairobi, Kenya
Эл. почта: chris.mensah@un.org и unhabitat-sgb@un.org
Тел.: +254 20 762 5521/3216; моб. тел.: +254 732689199

Приложение

Предлагаемая организация работы и график проведения второй сессии Исполнительного совета в 2024 году (4-6 декабря 2024 года)

День / число	Время (UTC + 3)	Пункт повестки дня
Среда, 4 декабря	9:00	1. Открытие сессии. 2. Организационные вопросы: а) Утверждение повестки дня и плана работы второй сессии в 2024 году; б) принятие доклада Исполнительного совета о работе его первой сессии в 2024 году. 3. Доклады специальных рабочих групп, учрежденных Исполнительным советом. 4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы. <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
	14:00	5. Рассмотрение и возможное утверждение проекта программы работы ООН-Хабитат и проекта бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2025 год. <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
Четверг, 5 декабря	9:00	6. Стратегический план: а) годовой доклад за 2023 год об осуществлении стратегического плана на период 2020–2025 годов; б) актуальная информация о подготовке стратегического плана на период 2026–2029 годов. 7. Осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, включая представление сведений о программной деятельности ООН-Хабитат в 2024 году и осуществлении ее подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества, а также о деятельности ООН-Хабитат в странах, территориях и районах, затронутых конфликтами и бедствиями. <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
	14:00	8. Итоги двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов и Африканского форума по вопросам городов. 9. Краткое сообщение Директора-исполнителя об осуществлении всех резолюций, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат. <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
Пятница, 6 декабря	9:00	10. Актуальная информация Директора-исполнителя о подготовке к возобновленной второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат. 11. Доклад Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету. 12. Доклад Бюро по вопросам этики Исполнительному совету. 13. Последующая деятельность по осуществлению положений доклада Объединенной инспекционной группы о результатах проведенного ею обзора руководства и управления в ООН-Хабитат. <i>Неофициальные консультации по проектам итоговых документов.</i>
	14:00	14. Рассмотрение и принятие итоговых документов сессии, включая предварительную повестку дня первой сессии в 2025 году. 15. Прочие вопросы. 16. Закрытие сессии.